

IC Recorder  
Guide de démarrage rapide



ICD-UX543

4-472-205-21(1)  
© 2014 Sony Corporation Printed in China



Bienvenue sur votre nouvel enregistreur IC Sony !

Ceci est le guide de démarrage rapide qui vous fournit des instructions relatives aux opérations de base de l'enregistreur IC. Veuillez le lire attentivement. Nous espérons que vous apprécierez d'utiliser votre nouvel enregistreur IC Sony.

Vérifiez les éléments fournis.

- Enregistreur IC (1)
- Casque stéréo (1)
- Câble de prise en charge de connexion USB (1)
- Housse de transport (1)
- Guide de démarrage rapide
- Application, Sound Organizer (le fichier d'installation est stocké dans la mémoire intégrée afin que vous puissiez l'installer sur votre ordinateur.)
- Manuel d'aide (Fichier HTML stocké dans la mémoire intégrée afin de pouvoir être facilement copié sur votre ordinateur.)

Accessoires en option

- Microphone condensateur à électret ECM-CS3, ECM-TL3
- Adaptateur secteur USB AC-UD20, AC-US01AD, AC-US0AG

**Remarque**  
Selon les pays ou les régions, certains des modèles ou des accessoires optionnels ne sont pas disponibles.

Précautions

**Alimentation**  
Faites fonctionner l'appareil uniquement sur une alimentation de 3,7 V CC avec la batterie lithium-ion rechargeable intégrée.

**Sécurité**  
Ne faites pas fonctionner l'appareil en conduisant une voiture, une bicyclette ou tout autre véhicule motorisé.

**Manipulation**  
• Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé au rayonnement direct du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.  
• Si des éléments solides ou liquides venaient à pénétrer à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le remettre en service.

**Capacité (capacité disponible pour l'utilisateur\*\*\*)**  
4 Go (environ 3,60 Go = 3 865 470 octets)

\* Une petite quantité de la mémoire interne est utilisée pour la gestion des fichiers et n'est donc pas disponible pour le stockage.

\*\* Lorsque la mémoire interne est formatée à l'aide l'enregistreur IC.

**Dimensions (l/h/p) (parties saillantes et commandes non comprises) (JEITA)\*\***  
Env. 36,6 mm × 101,5 mm × 10,5 mm

**Poids (JEITA)\*\***  
Env. 49 g

\*\*\* Valeur mesurée d'après la norme JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

Essayez votre nouvel enregistreur IC

1. Chargement.

- 1-A Chargez l'enregistreur IC. Faites glisser le levier coulissant USB dans le sens de la flèche (1-A), et insérez le connecteur USB dans le port USB d'un ordinateur en marche (1-B). Le chargement commence. Une fois la batterie entièrement chargée, l'indicateur de batterie indique « Full ».
- 1-B Déconnectez l'enregistreur IC. Assurez-vous que l'indicateur de fonctionnement ne s'allume pas. Reportez-vous ensuite au manuel d'aide pour retirer l'enregistreur IC en toute sécurité.

2. Mise sous tension.

- 1 Mettez l'appareil sous tension. Glissez et maintenez le commutateur HOLD•POWER dans la direction « POWER » jusqu'à ce que la fenêtre s'affiche. Pour couper l'alimentation, glissez et maintenez le commutateur HOLD•POWER dans la direction « HOLD », jusqu'à ce que « HOLD » s'affiche. **Prévenir les opérations involontaires (HOLD)** Glissez le commutateur HOLD•POWER dans la direction « HOLD », jusqu'à ce que « HOLD » s'affiche. **⚠** Pour que l'enregistreur IC sorte de l'état HOLD, glissez le commutateur HOLD•POWER vers le centre.

3. Configurez les paramètres initiaux.

- Lorsque vous mettez l'appareil sous tension pour la première fois, ou lorsque l'horloge n'a pas été réglée, « Setting Date&Time » s'affiche, et vous pouvez régler l'horloge.
- 1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Next », puis appuyez sur ► (lecture/entrée). La fenêtre « Date&Time » s'affiche à l'écran.
  - 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour changer le chiffre de l'année, puis sur ► (lecture/entrée) pour saisir le nombre. Répétez cette opération pour régler dans l'ordre le mois, le jour, l'heure et les minutes. Vous pouvez déplacer le curseur sur l'option précédente en appuyant sur BACK/HOME. Lorsque vous réglez les minutes, appuyez sur ► (lecture/entrée), l'horloge reflète le réglage et la fenêtre de réglages permettant d'activer ou de désactiver le bip sonore s'affiche.
  - 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « Yes » ou « No », puis appuyez sur ►. Lorsque vous avez terminé le réglage du bip, la fenêtre du menu HOME s'affiche.

- Si vous n'appuyez sur aucune touche dans la minute qui suit les réglages initiaux, le mode de réglage initial est annulé et la fenêtre revient à celle du menu HOME.
- Vous pouvez configurer le réglage de l'horloge et du bip sonore par la suite. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'aide de l'enregistreur IC.

Utilisation de Screen Off Timer

Pour économiser la batterie, la minuterie d'extinction de l'écran est réglée par défaut sur « Auto Screen Off ». Lorsque la minuterie d'extinction de l'écran est réglée sur « Auto Screen Off », si aucune opération n'est effectuée pendant environ 30 secondes en mode d'arrêt et pendant environ 10 secondes en mode d'enregistrement et de lecture, l'écran s'éteint automatiquement. Vous pouvez toutefois utiliser les touches, même lorsque l'écran est éteint. Pour allumer l'écran, appuyez sur BACK/HOME.

**⚠** Pour désactiver la minuterie d'extinction de l'écran, sélectionnez BACK/HOME - « Settings » - « Common Settings » - « Screen Off Timer », puis « No Auto Screen Off ».

4. Sélectionnez le menu de la langue.

- 1 Sélectionnez BACK/HOME - « Settings » - « Common Settings » - « Language », puis appuyez sur ► (lecture/entrée).
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue que vous souhaitez utiliser dans la fenêtre d'affichage, puis appuyez sur ► (lecture/entrée). Vous pouvez sélectionner les langues suivantes : Deutsch (allemand), English (anglais)\*, Español (espagnol), Français, Italiano (italien), Русский (russe) \* Réglage par défaut
- 3 Appuyez de manière prolongée sur BACK/HOME pour revenir au menu HOME.

5. Enregistrement.

- 2 Avant de commencer à utiliser l'enregistreur IC, assurez-vous de glisser le commutateur HOLD•POWER vers le centre pour sortir de l'état HOLD.
- 1 Appuyez sur ●REC/PAUSE. L'enregistrement démarre et l'indicateur de fonctionnement s'allume en rouge.
- 2 Placez l'enregistreur IC de telle manière que les microphones intégrés soient dirigés vers la source à enregistrer.
- 3 Appuyez sur ■STOP pour arrêter l'enregistrement. « Please wait » s'affiche et l'écran revient à la fenêtre du mode d'arrêt. En appuyant sur ► après que vous avez arrêté l'enregistrement, vous pouvez lire le fichier que vous venez d'enregistrer.

6. Écoute.

- 1 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner « Recorded Files » dans le menu HOME, puis appuyez sur ►.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le dossier souhaité, puis sur ►.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le fichier souhaité, puis sur ►. La lecture démarre et l'indicateur de fonctionnement s'allume en vert.
- 4 Réglez le volume en appuyant sur VOL -/+.
- 5 Appuyez sur ■STOP pour arrêter l'enregistrement.

7. Effacement.

- Une fois qu'un fichier a été effacé, il est impossible de le récupérer.
- 1 Sélectionnez le fichier que vous souhaitez effacer lorsque l'enregistreur est en mode d'arrêt d'enregistrement, d'arrêt de lecture ou de lecture.
- 2 Sélectionnez OPTION - « Erase a File », puis ►. « Erase? » s'affiche et le fichier spécial est lu pour confirmation.
- 3 Sélectionnez « Yes », puis appuyez sur ►. « Please Wait » apparaît dans la fenêtre d'affichage est le fichier sélectionné est effacé.

Utilisation du menu

Utilisation du menu HOME

Vous pouvez afficher le menu HOME pour utiliser chacune des fonctions en appuyant de manière prolongée sur BACK/HOME. Le menu HOME vous permet de sélectionner une fonction, de rechercher des fichiers enregistrés ou de modifier les paramètres sur l'enregistreur IC.

- 1 Appuyez de manière prolongée sur BACK/HOME. La fenêtre du menu HOME apparaît.



- 2 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser, puis sur ►. Permet de sélectionner les fonctions indiquées ci-dessous :

	<b>Podcast</b>	Permet de sélectionner des fichiers de podcast importés depuis un ordinateur et de les lire.
	<b>Music</b>	Permet de sélectionner des fichiers musicaux importés depuis un ordinateur et de les lire.
	<b>Recorded Files</b>	Permet de sélectionner des fichiers enregistrés à l'aide de l'enregistreur IC, et de les lire.
	<b>Record</b>	Permet d'afficher la fenêtre d'enregistrement. Pour démarrer un enregistrement, appuyez sur REC/PAUSE.
	<b>Settings</b>	Permet d'afficher le menu Settings et modifier plusieurs réglages de l'enregistreur IC.
	<b>Return to XX*</b>	Sélectionnez cette option pour revenir à la fenêtre affichée avant d'avoir accédé au menu Home. * La fonction que vous êtes en train d'utiliser s'affiche dans « XX ».

**⚠** Appuyez sur ■STOP pour revenir à la fenêtre affichée avant d'avoir accédé au menu.

Utilisation du menu OPTION

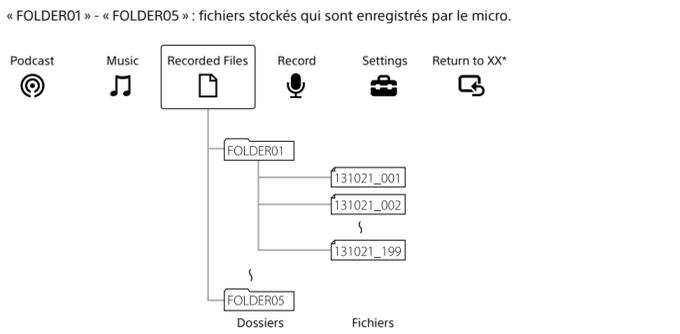
Vous pouvez afficher le menu OPTION en appuyant sur OPTION. Les éléments du menu OPTION varient en fonction de l'enregistreur IC, et vous permettent de modifier plusieurs réglages, etc.

- 1 Sélectionnez la fonction que vous souhaitez utiliser depuis le menu HOME, et appuyez sur OPTION. Les éléments du menu OPTION de la fonction que vous avez sélectionnée s'affichent.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'option de menu pour laquelle vous souhaitez procéder à un réglage, puis appuyez sur ► (lecture/entrée).
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le réglage que vous souhaitez effectuer, puis appuyez sur ► (lecture/entrée).

- En ce qui concerne les détails des paramètres associés à chaque fonction, reportez-vous au manuel d'aide.
- Appuyez sur ■STOP pour revenir à la fenêtre affichée avant l'accès au menu OPTION.

À propos des dossiers et des fichiers

Les fichiers audio enregistrés par l'enregistreur IC sont stockés dans un dossier de l'enregistreur IC. Par défaut, 5 dossiers sont automatiquement créés comme expliqué ci-dessous.



Utilisation de l'ordinateur

Installation du manuel d'aide sur votre ordinateur

En installant le manuel d'aide sur votre ordinateur depuis la mémoire intégrée de l'enregistreur IC, vous pouvez trouver des informations détaillées et d'éventuelles solutions en cas de problème.

- 1 Faites glisser le levier coulissant USB situé à l'arrière de l'enregistreur IC, puis insérez le connecteur USB dans le port USB d'un ordinateur en marche.
- 2 Sous Windows : cliquez sur [Ordinateur] (ou [Poste de travail]), puis double-cliquez sur [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].  
Sous Mac : double-cliquez sur [IC RECORDER] sur le bureau.
- 3 Installez le manuel d'aide. Sous Windows : double-cliquez sur [Help\_Guide\_Installer] (ou [Help\_Guide\_Installer.exe]). Sous Mac : double-cliquez sur [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac.app]. (v10.5.8 ou supérieure) Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour passer à l'installation.
- 4 Une fois l'installation terminée, double-cliquez sur l'icône [Help\_Guide\_icdu54\_ce.htm] sur le bureau pour Windows (ou dans le Finder pour Mac). Le manuel d'aide s'affiche. Vous pouvez également afficher le manuel d'aide sur la page d'accueil suivante d'assistance à la clientèle de l'enregistreur IC Sony : <http://rd1.sony.net/help/icd/u54/ce/>

Installation de Sound Organizer

Reportez-vous au manuel d'aide de l'enregistreur IC pour installer Sound Organizer sur votre ordinateur.

- Remarque**
- Sound Organizer n'est compatible qu'avec les ordinateurs Windows. Il n'est pas compatible avec les Mac.
- Si vous formatez la mémoire intégrée, toutes les données qui y sont stockées seront effacées. (Le manuel d'aide et le logiciel Sound Organizer seront également effacés.)

**⚠** Lorsque vous installez Sound Organizer, connectez-vous avec un compte ayant des droits d'administrateur.

**AVERTISSEMENT**  
Ne pas exposer les piles (pack de piles ou piles installées) à de fortes chaleurs (rayons du soleil, feu, etc.) pendant une période prolongée.

**Remarque à l'intention des clients : les informations suivantes ne concernent que l'équipement vendu dans les pays appliquant les directives européennes**  
Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon  
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

En cas de remplacement du casques/écouteurs, référez-vous au modèle de casques/écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous. MDR-E706

Pour éviter les lésions auditives potentielles, n'écoutez pas l'appareil à un volume élevé pendant une période prolongée.



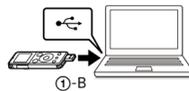


Uw nieuwe IC-recorder uitproberen

1. Opladen.

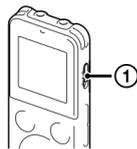


1 Laad de IC-recorder op. Verschuif de USB-hendel in de richting van de pijl (1-A) en steek de USB-aansluiting in de USB-poort van een ingeschakelde computer (1-B). Het opladen begint. Wanneer de batterij volledig opgeladen is, geeft de batterij-indicator "Full" aan.



2 Ontkoppel de IC-recorder. Zorg dat de aan/uit-aanduiding niet gaat branden. Raadpleeg vervolgens de help-gids voor het veilig ontkoppelen van de IC-recorder.

2. Inschakelen.



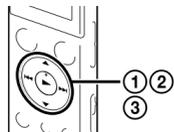
1 Schakel de stroom in. Schuif en houd de HOLD•POWER-schakelaar in de richting van "POWER" tot de vensterdisplay wordt weergegeven.

U schakelt de stroom uit door de HOLD•POWER-schakelaar in de richting van "POWER" te schuiven en deze vast te houden totdat "Power Off" wordt weergegeven.

**Voorkomen van een ongewenste bediening (HOLD)**  
Schuif de HOLD•POWER-schakelaar in de richting van "HOLD" totdat "HOLD" wordt weergegeven.

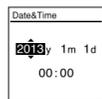
Als u de IC-recorder uit de HOLD-status wilt halen, schuift u de HOLD•POWER-schakelaar naar het midden.

3. De begininstellingen instellen.



Wanneer u de IC-recorder voor het eerst inschakelt of wanneer de klok niet is ingesteld, verschijnt "Setting Date&Time" en kunt u de klok instellen.

1 Druk op ▲ of ▼ om "Next" te selecteren en druk vervolgens op ► (afspelen/ invoeren). Het venster "Date&Time" verschijnt op het scherm.



2 Druk op ▲ of ▼ om het jaartal te wijzigen en druk vervolgens op ► (afspelen/invoeren) om het jaartal in te voeren. Herhaal deze procedure voor het achtereenvolgens instellen van maand, dag, uur en minuten.

U kunt de cursor naar het vorige item verplaatsen door op BACK/HOME te drukken. Wanneer u de minuten instelt en op ► (afspelen/invoeren) drukt, wordt de instelling op de klok weergegeven en wordt het instelvenster voor het in- of uitschakelen van de pieptoon weergegeven.

3 Druk op ▲ of ▼ om "Yes" of "No" te selecteren en druk vervolgens op ►. Wanneer u klaar bent met het instellen van de pieptoon, wordt het venster van het HOME-menu weergegeven.

- Als u bij de begininstellingen 1 minuut niet op knoppen drukt, wordt de stand voor de begininstellingen geannuleerd en wordt teruggekeerd naar het venster van het HOME-menu.
- U kunt de klok en de pieptoon later instellen. Raadpleeg voor meer informatie de help-gids van de IC-recorder.

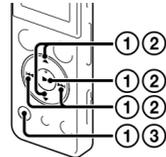
Gebruik van de Screen Off Timer



Om batterijvermogen te besparen wordt de screen off timer standaard ingesteld op "Auto Screen Off". Wanneer de screen off timer is ingesteld op "Auto Screen Off" en er ongeveer 30 seconden in de stopstand en ongeveer 10 seconden in de opname- en afspelinstand geen bewerking wordt uitgevoerd, gaat de display automatisch uit. U kunt echter altijd op een knop drukken, zelfs als de display uitgeschakeld is. Druk op BACK/HOME om de display in te schakelen.

Als u de screen off timer uit wilt schakelen, selecteert u BACK/HOME - "Settings" - "Common Settings" - "Screen Off Timer" en vervolgens "No Auto Screen Off".

4. Kies de menutaal.



1 Selecteer BACK/HOME - "Settings" - "Common Settings" - "Language" en druk vervolgens op ► (afspelen/invoeren).

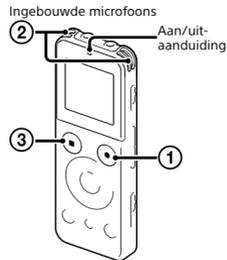


2 Druk op ▲ of ▼ om de taal te selecteren die u voor het displayvenster wilt gebruiken en druk vervolgens op ► (afspelen/invoeren).

U kunt de volgende talen kiezen: Deutsch (Duits), English\* (Engels), Español (Spaans), Français (Frans), Italiano (Italiaans), Русский (Russisch) \* Standaardinstelling

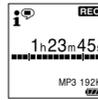
3 Druk op BACK/HOME en houd deze knop ingedrukt om terug te keren naar het HOME-menu.

5. Opnemen.



Schuif de HOLD•POWER-schakelaar naar het midden om de HOLD-status te annuleren alvorens de IC-recorder te gebruiken.

1 Druk op REC/PAUSE. Het opnemen start en de aan/uit-aanduiding licht rood op.

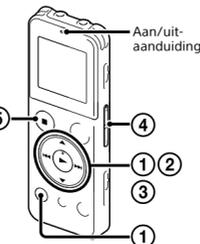


2 Leg de IC-recorder zodanig neer dat de ingebouwde microfoons in de richting zijn gedraaid van de bron die u wilt opnemen.

3 Druk op STOP om de opname te stoppen. "Please Wait" verschijnt en het venster van de stopstand voor opnemen verschijnt weer op de display.

Door op ► te drukken nadat u bent gestopt met opnemen, kunt u het zojuist opgenomen bestand afspelen.

6. Luisteren.



1 Druk op ◀◀ of ▶▶ om "Recorded Files" te selecteren in het HOME-menu en druk vervolgens op ►.

2 Druk op ▲ of ▼ om de gewenste map te selecteren en druk vervolgens op ►.

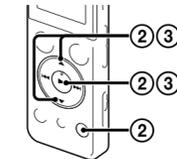
3 Druk op ▲ of ▼ om het gewenste bestand te selecteren en druk vervolgens op ►. Het afspelen start en de aan/uit-aanduiding licht groen op.



4 Stel het volume in met VOL +/-.

5 Druk op STOP om het afspelen te stoppen.

7. Wissen.



1 Selecteer het bestand dat u wilt wissen wanneer de IC-recorder in de stopstand voor opnemen of afspelen of in de afspelinstand staat.

2 Selecteer OPTION - "Erase a File" en druk vervolgens op ►. "Erase?" verschijnt en het gespecificeerde bestand wordt ter bevestiging afgespeeld.

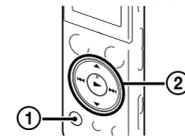


3 Selecteer "Yes" en druk vervolgens op ►. "Please Wait" verschijnt in het displayvenster en het geselecteerde bestand wordt gewist.

Gebruik van het menu

Gebruik van het HOME-menu

U kunt het HOME-menu weergeven om de verschillende functies te gebruiken door op BACK/HOME te drukken en deze knop ingedrukt te houden. In het HOME-menu kunt u een functie selecteren, zoeken in uw opgenomen bestanden of de instellingen van de IC-recorder wijzigen.



1 Druk op BACK/HOME en houd de knop ingedrukt. Het venster van het HOME-menu verschijnt.



De items in het HOME-menu worden in de volgende volgorde naast elkaar weergegeven.



\* De functie die u momenteel gebruikt, wordt weergegeven in "XX".

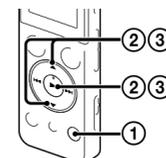
2 Druk op ◀◀ of ▶▶ om de functie te selecteren die u wilt gebruiken en druk vervolgens op ►. U kunt de hieronder vermelde functies selecteren:

	<b>Podcast</b>	Hiermee kunt u podcastbestanden selecteren die van een computer geïmporteerd zijn en deze afspelen.
	<b>Music</b>	Hiermee kunt u muziekbestanden selecteren die van een computer geïmporteerd zijn en deze afspelen.
	<b>Recorded Files</b>	Hiermee kunt u bestanden selecteren die met de IC-recorder opgenomen zijn en deze afspelen.
	<b>Record</b>	Hiermee kunt u het opnamevenster weergeven. Druk op REC/PAUSE om met opnemen te beginnen.
	<b>Settings</b>	Hiermee kunt u het instellingenmenu weergeven en diverse instellingen op de IC-recorder wijzigen.
	<b>Return to XX*</b>	Selecteer dit item om terug te keren naar het venster dat werd weergegeven voordat u naar het HOME-menu ging. * De functie die u momenteel gebruikt, wordt weergegeven in "XX".

Druk op STOP om terug te keren naar het venster dat werd weergegeven voordat u naar het HOME-menu ging.

Gebruik van het OPTION-menu

U kunt het OPTION-menu weergeven door op OPTION te drukken. De items in het OPTION-menu verschillen voor elke functie van de IC-recorder en u kunt hier diverse instellingen veranderen enzovoort.



1 Selecteer de functie die u wilt gebruiken in het HOME-menu en druk vervolgens op OPTION. De items in het OPTION-menu voor de functie die u geselecteerd hebt, worden weergegeven.



2 Druk op ▲ of ▼ om het menu-item te selecteren waarvoor u de instelling wilt verrichten en druk vervolgens op ► (afspelen/invoeren).

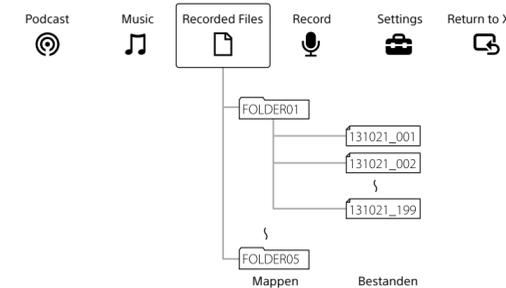
3 Druk op ▲ of ▼ om de instelling te selecteren die u wilt verrichten en druk vervolgens op ► (afspelen/invoeren).

- Zie voor details over de in te stellen items voor elke functie de help-gids.
- Druk op STOP om terug te keren naar het venster dat werd weergegeven voordat u naar het OPTION-menu ging.

Mappen en bestanden

Audiobestanden die door de IC-recorder zijn opgenomen, worden in een map op de IC-recorder opgeslagen. Standaard worden 5 mappen automatisch gemaakt, zoals hieronder uitgelegd.

"FOLDER01" - "FOLDER05": hier worden de bestanden opgeslagen die met de microfoon zijn opgenomen.



Gebruik van uw computer

Installeren van de help-gids op uw computer

Door de help-gids van het ingebouwde geheugen van de IC-recorder op uw computer te installeren, kunt u gedetailleerde bedieningen en specifieke oplossingen voor problemen opzoeken.

1 Verschuif de USB-hendel op de achterkant van de IC-recorder en steek de USB-aansluiting in de USB-poort van een ingeschakelde computer.

2 Met Windows: Klik op [Computer] (of [Deze computer]) en dubbelklik vervolgens op [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS]. Met Mac: Dubbelklik op [IC RECORDER] op het bureaublad.

3 Installeer de help-gids. Met Windows: Dubbelklik op [Help\_Guide\_Installer] (of [Help\_Guide\_Installer.exe]). Met Mac: Dubbelklik op [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac.app]. (v10.5.8 of hoger) Volg de op het scherm gegeven aanwijzingen voor het installeren.

4 Nadat het installeren is voltooid, dubbelklikt u op het [Help\_Guide\_icdu54\_ce.htm]-pictogram op het bureaublad voor Windows (of in Finder voor Mac). De help-gids wordt getoond. U kunt de help-gids ook lezen op de volgende Sony IC-recorder klantenservice-homepage: <http://rd1.sony.net/help/icd/u54/ce/>

Installeren van Sound Organizer

Raadpleeg de help-gids van de IC-recorder om Sound Organizer op uw computer te installeren.

- Opmerking**
- Sound Organizer is alleen bruikbaar met een Windows computer. U kunt het niet met een Mac gebruiken.
- Als u het ingebouwde geheugen formateert, worden alle gegevens die daarin zijn opgeslagen, gewist. (De Help-gids en Sound Organizer software worden tevens gewist.)

Meld u voor het installeren van Sound Organizer aan bij een account met beheerdersrechten.

WAARSCHUWING

Stel de batterijen (accu of geplaatste batterijen) niet langdurig bloot aan oververhitting zoals zonlicht, vuur of iets dergelijks.

**Mededeling voor de klant: de volgende informatie is uitsluitend van toepassing op apparatuur verkocht in landen waar EU-richtlijnen gelden.**

Product: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan  
Voor EU-product conformiteit: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland

Voorkom mogelijke gehoorschade door niet gedurende langere tijd naar harde geluidsniveaus te luisteren.

